

## 2. Mose 35

Unrevidierte Elberfelder Übersetzung von 1932



**1** Und Mose versammelte die ganze Gemeinde der Kinder Israel und sprach zu ihnen: Dies sind die Worte, die Jehova geboten hat, sie zu tun: **2** Sechs Tage soll man Arbeit tun, aber am siebenten Tage soll euch ein heiliger Tag sein, ein Sabbath der Ruhe dem Jehova; wer irgend an ihm eine Arbeit tut, soll getötet werden. **3** Ihr sollt am Tage des Sabbaths kein Feuer anzünden in allen euren Wohnungen.

**4** Und Mose sprach zu der ganzen Gemeinde der Kinder Israel und sagte: Dies ist das Wort, das Jehova geboten hat, indem er sprach: **5** Nehmet von euch ein Hebopfer<sup>1</sup> für Jehova; jeder, der willigen Herzens ist, soll es bringen, das Hebopfer Jehovas: Gold und Silber und Erz, **6** und blauen und roten Purpur und Karmesin und Byssus und Ziegenhaar, **7** und rotgefärbte Widderfelle und Dachsfelle und Akazienholz, **8** und Öl zum Licht und Gewürze zum Salböl und zum wohlriechenden Räucherwerk, **9** und Onyxsteine und Steine zum Einsetzen für das Ephod und für das Brustschild. **10** Und alle, die weisen Herzens sind unter euch, sollen kommen und alles machen, was Jehova geboten hat: **11** die Wohnung, ihr Zelt und ihre Decke, ihre Klammern und ihre Bretter, ihre Riegel, ihre Säulen und ihre Füße; **12** die Lade und ihre Stangen, den Deckel und den Scheide-Vorhang<sup>2</sup>; **13** den Tisch und seine Stangen und alle seine Geräte und die Schaubrote<sup>3</sup>; **14** und den Leuchter zum Licht und seine Geräte und seine Lampen und das Öl zum Licht; **15** und den Räucheraltar und seine Stangen und das Salböl und das wohlriechende Räucherwerk; und den Eingangs-Vorhang<sup>4</sup> für den Eingang der Wohnung; **16** den Brandopferaltar und das eherne Gitter an demselben, seine Stangen und alle seine Geräte; das Becken und sein Gestell: **17** die Umhänge des Vorhofs, seine Säulen und seine Füße, und den Vorhang vom Tore des Vorhofs; **18** die Pflöcke der Wohnung und die Pflöcke des Vorhofs und ihre Seile; **19** die Dienstkleider<sup>5</sup> zum Dienst im Heiligtum, die heiligen Kleider für Aaron, den Priester, und die Kleider seiner Söhne, um den Priesterdienst auszuüben.

**20** Und die ganze Gemeinde der Kinder Israel ging von Mose hinweg. **21** Und sie kamen, ein jeder, den sein Herz trieb; und ein jeder, der willigen Geistes war, brachte das Hebopfer Jehovas für das Werk des Zeltes der Zusammenkunft und für all seine Arbeit<sup>6</sup> und für die heiligen Kleider. **22** Und die Männer kamen mit den Weibern; ein jeder, der willigen Herzens war, brachte Nasenringe und Ohringe und Fingerringe und Spangen, allerlei goldene Geräte; und jeder, der dem Jehova ein Webopfer an Gold webte. **23** Und ein jeder, bei dem sich blauer und roter Purpur fand, und Karmesin und Byssus und Ziegenhaar und rotgefärbte Widderfelle und Dachsfelle, brachte es. **24** Jeder, der ein Hebopfer an Silber und Erz hob, brachte das Hebopfer Jehovas; und jeder, bei dem sich Akazienholz fand zu allerlei Werk der Arbeit, brachte es. **25** Und alle Weiber, die weisen Herzens waren, spannen mit ihren Händen und brachten das Gespinst: den blauen und den roten Purpur, den Karmesin und den Byssus. **26** Und alle verständigen Weiber, die ihr Herz trieb<sup>7</sup>, spannen das Ziegenhaar. **27** Und die Fürsten brachten Onyxsteine und Steine zum Einsetzen für das Ephod und für das Brustschild, **28** und das Gewürz und das Öl zum Licht und zum Salböl und zum wohlriechenden Räucherwerk. **29** Die Kinder Israel, alle Männer und Weiber, die willigen Herzens waren, um zu all dem Werke zu bringen, das Jehova durch Mose zu machen geboten hatte, brachten eine freiwillige Gabe dem Jehova.

**30** Und Mose sprach zu den Kindern Israel: Sehet, Jehova hat Bezaleel, den Sohn Uris, des Sohnes Hurs, vom Stamme Juda, mit Namen berufen **31** und hat ihn mit dem Geiste Gottes erfüllt, in Weisheit, in Verstand und in Kenntnis und in jeglichem Werke; **32** und zwar um Künstliches zu ersinnen, zu arbeiten in Gold und in Silber und in Erz, **33** und im Schneiden von Steinen zum Einsetzen und im Holzschneiden, um zu arbeiten in jeglichem Kunstwerk; **34** und zu unterweisen hat er ihm ins Herz gelegt, ihm und Oholiab, dem Sohne Achisamaks, vom Stamme Dan. **35** Er hat sie mit Weisheit des Herzens erfüllt, um jegliches Werk des Künstlers und des Kunstwebers und des Buntwirkers

zu machen, in blauem und rotem Purpur und Karmesin und Byssus, und des Webers; derer, die allerlei Werk machen und Künstliches ersinnen.

#### **Fußnoten**

1. Vergl. Kap. 25,2 u. die Anm. zu Kap. 29,27
2. Eig. den Vorhang, die Decke; O. den deckenden Vorhang. (Siehe über das Wort „Vorhang“ Kap. 26,31)
3. S. die Anm. zu Kap. 25,30
4. Eig. die Eingangs-Decke. Desgl. V. 17; 36,37; 38,18 usw.
5. And.: die gestickten Kleider
6. O. seinen Dienst; so auch V. 24; 36,1.3.5
7. W. alle Weiber, die ihr Herz trieb in Weisheit